

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Ascoli, 1, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

Il dossier dal Centri European di Ricercje Mercator

Pal furlan a scuele al covente un impegn plui concret



I dâts a mostrin cemût che, intal an scolastic 2022-2023, a son stâts 26.285 i students che a frecuentavin lis lezions di furlan tra lis scuolis de infanzie e primariis

Serena Fogolini

A son stadis trê zornadis sioris di confronts e di riflessions, chês dai 11 ai 13 di Avrîl, che a àn viodût la presentazion dal dossier "La lenghe furlane tal sisteme educatîf talian", curât di Ada Bier (Universitât dal País Basc), Gabriele Zanello (Universitât dal Friûl) e Antonella Ottogalli (Docuscuele de Societât Filologjiche Furlane) pal

Mercator - Centri European di Ricercje sul Multilinguism e sul Aprestiment des Lenghis cun sede in Frisie (Païs Bas). La publicazion, la uniche de golaine a presentâ lis traduzions dal inglês ancje par talian e par furlan, inte version di cjarte stampade de Societât Filologjiche Furlane, e salte fûr 10 agns daspò de prime edizion e e marche une situazion critiche pal insegnament de lenghe furlane. I dâts, di fat, a mostrin cemût che, intal an scolastic 2022-2023, a son stâts 26.285 i students che a frecuentavin lis lezions di furlan tra lis scuolis de infanzie e primariis dal Friûl Vignesie Julie suntun totâl di 56.908 students, par une percentuâl dal 46,74%. Percentuâl che e je restade sù par jù stabile rispjet a dîs agns indaûr, aben che si sedin sbassâts i numars assoltûs (in chês volte 32.130 students su 68.749). La ex provincie di Udin in di di vuê e à il 76% di students che a sielzin di frecuentâ lis lezions di furlan. La percentuâl si sbasse al 17% a Pordenon e al 8% a Gurize. Lis trê zornadis di presentazion dal

dossier a àn permetût di condividi ideis e propuestis tra diviers publics di int dal setôr, stiçant un dibatiment prezios e cemût miorâ il sisteme in funzion ore presint. Il prin apontament al è stât a Udin joibe ai 11 di Avrîl intal Pòl de Formazion de Universitât, cuntune cunvigne indreçade soredut ai students e ai docents universitaris. E je stade la ocasion par presentâ il percors che al à puartât ae realizazion dal dossier, in part risultât dal projet "FURLEUS" di Ada Bier, finanziât dal program di ricercje e inovazion Horizon 2020 de Union Europeane cuntune borse di ricercje Maria Sklodowska-Curie ospitade de Universitât dal País Basc. Cun di plui, al è stât presentât ancje l'operât dal Centri Mercator, in grazie dal intervent di Charlie Robinson-Jones. In chescj dis agns, tancj a son stâts i sfuarçs e i travuarts par favorî l'insegnament de lenghe furlane, cun percors di formazion academiche specifics, tant che il Curriculum pal insegnament in lenghe e culture

furlane, publicazions su la fonde di metodologiis increditadis pal aprestiment des lenghis e la creazion di un Centri regional di documentazion, ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane (Docuscuele). Tantis, dut cês, a son ancjemò lis dificultâts, ancje par vie de opzionalitât di insegnament e pe manciance di une ufierte continuative dilunc di dut il percors scolastic (la propueste dal insegnament par almancul trete oris ad an si ferme ae secondarie di prin grât). Propit di chescj problemis si è fevelât vinars ai 12 di Avrîl in Palaç Belgrât a Udin, intal incuintri promovût de Assemblee di Comunitât Linguistiche Furlane, in colaborazion cun ARLeF e Region. Il president de ACLiF, Daniele Seron, al à marcât che l'insegnament de lenghe furlane al è leât a strent al teme de autonomie scolastiche. Par sierâ, sabide ai 13 di Avrîl a Codroip i dâts a son stâts presentâts ai insegnants, inte XI Zornade de Scuele furlane, promovude dal Docuscuele. La matinade e à dât vite a un confront vivarôs: se di une bande e confuarte la presince di struturis di alte cualitât pe formazion dai docents e pe realizazion di materiâi didactics, di chês altre no si pues ignorâ che tant al sedi ancjemò di lavorâ par promovî l'insegnament de lenghe furlane, soredut tra i gjenitòrs e i adults.



Si presente il volum "Scrivere in friulano"

La iniziative vinars ai 19 di Avrîl, aes 5 e mieze daspò misdi, a Guriza, te sale Incuintris de Parochie di Sant Roc

Vinars ai 19 di Avrîl, aes 5 e mieze daspò misdi, a Guriza, te sale Incuintris de Parochie di Sant Roc in vie Veniero 1, Federico Vicario, president de Societât Filologjiche Furlane e docent di linguistiches inte Universitât dal Friûl, al presenterà il volum "Scrivere in friulano. Lingua comune e varietà locali" di Paolo Roseano e Anna Madriz, publicât che nol è tant de Filologjiche. La iniziative e je in colaborazion cul

Comun di Guriza, cu la Unitât Pastorâl "Porta Aperta" - Guriza e cul Centri pe Conservazion e Valorizazion des Tradizions Popolârs di Borc Sant Roc, cu la poie de Casse Rurâl dal Friûl Vignesie Julie. E je une gnove edizion de vuide di sucès publicade de Societât Filologjiche Furlane. Il volum al da indicazioni par scrivi par furlan, doprant la grafie uficiâl de lenghe furlane. Il libri al è ancje un gnûf imprest descrittif de lenghe

furlane, une gramatiche gnove. E je stade dedicate atenzion sedi aes regulis de lenghe, sedi aes ecezions e ai cês particolârs che le insiorin. La lenghe presentade dai doi autòrs e je chês comun, la lenghe inlidrisade inte miôr tradizion leterarie furlane, ma tal stes timp atente e vierte ai contribûts des varietàs locals. Il volum, nassût ancje in grazie de colaborazion e dai conseis dai insegnants dai cors pratics di lenghe furlane metûts in pîts de Societât Filologjiche, al è indreçât soredut ai utents dai cors. Cheste edizion e je insiorade cu lis indicazioni par scrivi intes diviersis varietàs gjeografichis de lenghe furlane. Vie pal incuintri a saran ancje dâts fûr i atestâts di partecipazion dal cors pratic di lenghe e culture furlane inmaneât a Guriza. La jentrade ae presentazion e je libare, fin che al è puest. Par informazions si pues contatâ la Societât Filologjiche Furlane al 0481 533849, direzion di pueste eletroniche gorizia@filologicafriulana.it.

